



大会

第六十五届会议

正式记录

第八十七次全体会议

2011 年 4 月 26 日星期二上午 10 时举行

纽约

主席： 约瑟夫·戴斯先生 (瑞士)

因主席缺席，副主席鲁维亚莱斯·德查莫罗夫人
(尼加拉瓜)主持会议。

上午 10 时 05 分开会。

议程项目 133(续)

联合国经费分摊比额表(A/65/691/Add. 9)

代理主席(以西班牙语发言)：按照惯例，我谨提请大会注意文件 A/65/691/Add. 9。秘书长在该文件中通知大会主席，自其载于文件 A/65/691/Add. 8 的信件印发以来，格林纳达已缴付必要款项，将其拖欠款项降低到《宪章》第十九条所规定的数额以下。我是否可以认为大会适当地注意到该文件所载的情况？

就这样决定。

议程项目 69(续)

加强联合国人道主义和救灾援助，包括特别经济援助的协调

(c) 加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果

纪念切尔诺贝利灾难二十五周年特别纪念会议

代理主席(以西班牙语发言)：今天上午，大会将按照 2010 年 12 月 15 日第 65/131 号决议，专门举行

一次特别纪念会议，纪念切尔诺贝利灾难二十五周年。

(以英语发言)

今天，我们纪念核电工业历史上最严重的事故、切尔诺贝利核事故二十五周年。这一核事故在白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰的广大地区释放了大量放射性核素。该地区主要的农村经济被毁，30 多万人背井离乡。将近 25 年前丧失的生计尚未完全恢复，无数农庄仍在努力克服贫困、排斥和受污染地区的污名。

切尔诺贝利事故周年是藉以纪念那次灾难给人类生命造成的损失并总结至今仍未消除的许多问题的一个机会。但它也是藉以向前看，并寻找给受影响社区带来希望的解决办法和重申我们对一个更安全未来的承诺的时候。

大会和联合国开发计划署在应对切尔诺贝利灾难方面发挥了重要作用。大会首次于 1990 年 12 月通过了一项关于切尔诺贝利问题的决议。2002 年，大会通过了一项将其关于切尔诺贝利的战略从救急转为长期复原和发展的决议。这一新方法已开始产生实际结果。2007 年大会关于切尔诺贝利问题的决议将 2006 年至 2016 年这段期间定为受切尔诺贝利灾难影响地区恢复和可持续发展十年。联合国拟订了直至 2016 年期间的切尔诺贝利行动计划，作为一个行动框架，

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



确保该地区完全洗去其现在蒙受的污名，有关社区完全恢复其生活，使恢复常态成为一个现实的前景。

我们还要赞扬白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰这三个受切尔诺贝利事故影响最严重的国家的政府，它们致力于保护受影响民众免遭辐射影响和缓解切尔诺贝利事故造成的后果，并持续努力重建受影响地区和促进社会经济发展，以便为受影响社区建立一个更美好的未来。

我们必须确认，仍有许多工作要做，以促进该区域的恢复。受影响社区需要新投资、社会经济发展、新就业机会以及关于如何在一些地区存在的低量辐射条件下安全生活和关于一般性健康生活方式的确切信息。那些仍在同灾难搏斗的人的顽强不屈精神令人瞩目，但他们需要我们的持续支持。在这方面，我们欢迎上周在基辅举行的认捐会议取得的成果——总共筹集到了 5.5 亿多欧元。我们要鼓励国际社会、大会和联合国各机构继续并增加其在切尔诺贝利问题上的国际合作。

最后，鉴于日本发生的核灾难，我们现在必须通过全球声援和所有利益攸关方的持续承诺来表明，我们有能力结束像切尔诺贝利事故留下的那种核后患。

在我们纪念那场核事故 25 周年之际，我们声援那些生活因那次悲剧而改变的人。只有齐心协力，我们才能使该区域完全恢复正常生活。当我们今天会聚一堂时，让我们缅怀受害者以及在切尔诺贝利悲剧发生地救灾的成千上万工作人员。

(以西班牙语发言)

我现在请潘基文秘书长阁下发言。

秘书长(以英语发言)：通过阅读来了解切尔诺贝利是一回事，亲自看到切尔诺贝利则是另一回事。任何人如果像我上周那样参观那个不光彩的地方，都会深受震动——巨大的反应堆被笼罩在混凝土中，但仍然具有致命威力，切尔诺贝利镇和附近村庄空无人烟，住宅破败不堪，土地遭到污染。切尔诺贝利事故使成千上万人流离失所，还有数百万人受到影响。它

给整个欧洲蒙上了一层辐射云，并给整个世界蒙上了阴影。

然而，有一个更广泛和更令人鼓舞的故事，一个关于国际援助的故事。切尔诺贝利不只是乌克兰、白俄罗斯或俄罗斯的问题。切尔诺贝利是我们大家的问题，是世界共同面临的挑战。这就是为什么联合国一直在做一切可能的努力来促进受切尔诺贝利事故影响地区的恢复。我们有一项关于切尔诺贝利的行动计划。我们正在支持受切尔诺贝利事故影响地区恢复和可持续发展十年。

日本福岛第一核电站事件使人们想起过去，想起切尔诺贝利事故，再次提醒我们注意核事故的危险。

核事故不分国界。它们威胁人的健康和环境。它们破坏经济，给社区造成毁灭。它们的影响是全球性的。切尔诺贝利灾难二十五周年是进行反思和活跃全球辩论的时候。

核电有可能继续成为许多国家的重要资源，并且可能在我们应对气候变化的努力中成为低碳排放能源组合的一部分。但它必须具有可靠的安全性，而且在全球各地都必须如此。在这方面，我对乌克兰总统维克多·亚努科维奇表示敬意，在核安全问题再次成为世界媒体头版报道对象很久之前便组织了上星期的关于核能安全和创新利用问题基辅首脑会议，从而表现出了远见卓识。

在那次首脑会议上，我提出了关于一个更安全核未来的五点战略。我呼吁在国家和国际层面对目前的安全标准进行一次自上而下的审查。我主张加强国际原子能机构(原子能机构)在核安全问题上的工作。我支持原子能机构于今年 6 月举行一次关于核安全的部长级会议。我提出必须注重核安全与自然灾害之间的联系。我说我们需要对核能进行一次新的成本收益分析。我呼吁在核安全与核安保之间建立更有力的联系。

现在是正视事实的时候了。核电和核安全问题纯粹是国家政策的问题，它们是涉及全球公共利益的

问题。这就是为什么今年 9 月我将召开一次世界领导人会议，以便认真审视所有这些问题。现在是在全球领导人一级就这个问题进行一次认真全球辩论的时候了。我们必须如对待核武器那样认真对待核安全。

切尔诺贝利的景象将让我长久难忘。那里的景象已同其他地方的景象一道，留在我的脑海里：我一年前访问过的哈萨克斯坦塞米巴拉金斯克前核试验场的荒凉景象以及我去年夏天在日本见到的广岛和长崎原子弹轰炸幸存者的勇敢和坚韧。世界正以这些经历为鉴。

在切尔诺贝利，我还看到让人产生希望的迹象。土壤污染仍然未消，但造林项目正使土地重焕生机。人们开始少量回返。上星期，各国认捐了 5.5 亿欧元，用于继续为受损反应堆建立一个新防护壳。该防护罩预计将再持续 100 年。

我们现在需要的是一个保护我们更广大世界的防护罩。这个在联合国这里靠各成员的帮助和支持铸就的防护罩将确保核电站能够带来和平的能源，而不会带来潜在的灾难。25 年前，人们曾经大声疾呼“莫让切尔诺贝利悲剧重演”。今天，让我们再次齐声这样说，并且采取行动。

代理主席（以西班牙语发言）：我感谢秘书长的发言。

我现在请白俄罗斯总统外交政策助理瓦连京·雷巴科夫阁下发言。

雷巴科夫先生（白俄罗斯）（以俄语发言）：我荣幸地在本次专门纪念切尔诺贝利灾难二十五周年大会特别会议上宣读我国白俄罗斯共和国总统亚历山大·卢卡申科的讲话。

“在切尔诺贝利核电厂事故发生二十五周年之际，我作为因各种不幸情况而遭受最严重而且迄今仍然切实存在的辐射影响的国家的领导人，在联合国发表讲话。

“对于白俄罗斯，切尔诺贝利灾难造成数千平方公里的土地被污染。它改变了成千上万人的

生活，对国家经济造成数亿美元计的损害。即使对于当时更为强大的苏联经济，这也是一个几乎不堪重负的负担。苏联解体后，我们年轻的主权国家发现自己面临一系列巨大的社会和经济问题。

“事故发生后这 25 年间，旨在克服灾难后果、恢复受影响地区的大规模活动从未间断。

“指导我们的是一项明确和经过慎重考虑的战略。事故发生后的前几年，主要关注把居民安置到清洁地区，并为他们提供适当的生活条件的方案。目前，我们致力于受影响地区的经济复苏和可持续发展。土地复垦和清洁白俄罗斯湖泊河流，都有助于提高该地区的生态安全。

“直至今今天，切尔诺贝利问题仍然沉重地压在白俄罗斯人民的肩上。为了克服事故后果，白俄罗斯每天花费 120 万美元。想想这个数字吧。尽管其中只有很小一部分——不到 1%——来自国际社会，我仍然要表示，我感谢联合国和其他捐助国对我国提供的援助。我们特别感谢那些不搞政治游戏，不将其业务建筑在普通民众的痛苦之上的合作伙伴。

“2007 年大会宣布受影响区域的复苏和可持续发展十年，有助于加强这种合作。必须充分地执行联合国关于切尔诺贝利的相关行动计划。重要的是，在我们的合作方面，必须从举行会议和专题研讨会发展到在受影响地区执行能够产生具体的经济和社会效益的项目。

“当然，需要开会讨论存在的问题，但更需要将现代的农业和林业技术应用于受影响地区，形成盈利生产，创造新的就业。确保把国际社会来之不易的每一分钱都用于帮助受影响的人民和地区，必须是我们的共同任务。

“切尔诺贝利事故后的 25 年间，白俄罗斯共和国在克服辐射影响后果方面积累了宝贵的理论、实践和组织经验。白俄罗斯在联合国、捐助国和慈善举措的协助下在克服切尔诺贝利核

电站事故后果方面所取得进展，予人一定程度的乐观。

“今天，国际社会的注意力聚焦日本福岛核电站悲剧。我国准备分享克服此类灾难后果的科学和实践经验。在处理切尔诺贝利核电站事故后果的过程中，我们已经证明，人类的同情和关爱、经济与科学合作、持之以恒地努力恢复受影响地区，可以改变局面和提供为当地人民建设一个更加美好的未来的机会。

“今天，我们呼吁坚持这些原则，使国际支持和援助能为各民族和各个国家带来丰硕的成果。”

代理主席(以西班牙语发言)：我感谢白俄罗斯总统外交政策助理。

潘金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：今天是20世纪规模最大、最复杂的技术灾难——切尔诺贝利核电厂事故发生25周年。

今天，俄罗斯总统德米特里·梅德韦杰夫在切尔诺贝利举行的一个与此有关的纪念仪式上发表讲话指出：

“今天，我已经向包括独立国家联合体在内的其他国家伙伴发出建议，以确保世界核能的安全发展，杜绝其悲惨后果。我们需要考虑在此领域缔结一项新的国际公约。为了纪念那些遭受痛苦的人们和拯救人类，我们一定要这样做。”

俄罗斯总统还指出：

“切尔诺贝利问题虽然主要涉及俄罗斯、乌克兰和白俄罗斯三国，但是是整个国际社会共同关心的问题。我们现在需要为反应堆再造一个新的石棺，28个国家已经承诺捐款。俄罗斯也准备为切尔诺贝利遏制基金捐款4 500万欧元。”

2010年12月，独立国家联合体国家元首在莫斯科举行会议，呼吁国际社会加强合作，以减轻那场灾难的后果，确保受影响地区的恢复。

我们高度赞赏成千上万切尔诺贝利灾难救援人员的勇气和无私精神，他们冒着健康和生命危险履行职责，保护人民免受到辐射危害，防止辐射进一步扩散。为了纪念那些受害者，独立国家联合体国家元首已宣布4月26日为独联体成员国纪念放射性事故和灾难受害者国际日。

20多万俄罗斯国民参加了切尔诺贝利灾后紧急救援行动。被污染地区超出59 000平方公里，涉及俄罗斯14个地区。约300万俄罗斯人曾经生活在这些土地上。

尽管灾后立即并在随后的年月中采取大规模紧急应对措施以处理和减轻灾难后果，但切尔诺贝利核电厂仍然是一个潜在的危險源。近期内通过使用新技术尽量减少这一威胁，符合所有国家的利益。因此需要利用整个国际社会的科学、技术和财政能力。

在俄罗斯联邦，尽量减少切尔诺贝利灾难影响的努力目前主要集中于克服灾难造成的与健康有关的不良后果及社会和心理后果，改善受影响地区人口的生活水平和帮助恢复正常条件。

在这方面，俄罗斯正在实施一些方案。1992年至2010年期间，按照相应年度的价格计算，提供了约100亿卢布的联邦预算资金，用于在切尔诺贝利附近采取与方案有关的措施。

正如我所说，不少国家都感受到了切尔诺贝利事件的后果。俄罗斯联邦正与其它国家和国际组织合作，处理与消除灾难后果有关的问题。俄罗斯、白俄罗斯和乌克兰一直在积极开展工作。俄罗斯是切尔诺贝利论坛的积极参与者。俄罗斯联邦紧急情况部负责俄罗斯对联合国开发计划署(开发署)、国际原子能机构(原子能机构)、世界卫生组织和儿童基金会所开展的相关项目的参与，以便消除那场灾难的不良后果。

俄罗斯特别重视加强在切尔诺贝利问题上的国际合作。在这方面，我们深信，就第62/9号决议宣布的“受影响地区恢复和可持续发展十年”(2006-2016年)所开展的工作，必须继续下去并得到加强。

联合国应当推动协调在切尔诺贝利问题上的国际合作。因此，我们支持开发署署长努力执行到 2016 年的联合国切尔诺贝利问题行动计划。我们欢迎联合国所有有关机构、世界银行、原子能机构和其它国际组织积极参与该行动计划的执行。我们还愿赞扬开发署切尔诺贝利问题亲善大使、网球运动员玛丽亚·莎拉波娃所作的贡献。

我们必须继续将该工作的重点放在受辐射影响地区的可持续发展上。因此，我们认为，2010 年 12 月以协商一致方式通过关于切尔诺贝利问题的第 65/131 号决议，证明了国际社会对受影响国家所作努力的声援，也证明了国际社会愿意继续在国际上适当关注切尔诺贝利问题。

我们欢迎上周在基辅举行的切尔诺贝利问题国际会议的成果。我们深信，这些成果将推动国际合作的一个重要方面的发展，比如加强防备工作以应对技术性灾难，特别是那些与放射性事故有关的灾难。在我们的文明面临新挑战和新威胁的情况下，此类合作比以往任何时候都更具有现实意义。俄罗斯联邦紧急情况部在这方面有着丰富的经验，而且愿意探索这方面的国际合作，这些都是众所周知的。

我们高度赞赏国际上向乌克兰政府提供援助，要求所有伙伴继续努力，完成掩蔽工程设施的建设，从而使该场址变成一个无害环境的稳定系统。

代理主席 (以西班牙语发言)：我现在请乌克兰代表发言。

谢尔盖耶夫先生 (乌克兰) (以英语发言)：1986 年 4 月 26 日过去已有 25 年了。25 年前，人们因为亲人丧生和数百万人的未来被毁而满怀痛苦和悲伤。切尔诺贝利灾难导致乌克兰、白俄罗斯和俄罗斯联邦有超过 145 000 平方公里的领土受到污染。我们缅怀那些为了尽力减少切尔诺贝利核电站事故所泄露的原子辐射并阻止辐射扩散而献身的人。

乌克兰人民因为曾经受过核灾难，所以能够比任何其它民族更理解日本最近发生的悲剧。乌克兰理解

日本人民的悲痛并感同身受，我们就最近自然灾害导致福岛电站事故和辐射泄漏而造成损失，向日本人民表示最诚挚的同情。

切尔诺贝利灾难和日本的灾难迫使我们重新审视原子能失控所具有的破坏力。在各国和国际各级以及在联合国框架内部重新开展了大量讨论，目的是要就核电站的未来及其对人类活动的安全性问题作出决定。这种情况再次提醒我们，核安全问题很迫切，而且现在讨论这个问题正是时候。

我们不能无视核能作为一种环保型、低成本能源所具有的好处，特别是在人类能源需求增加和联合国实行可持续发展政策的情况下。然而，在 21 世纪掌握核技术不仅是一项特权；它也是一国对其本国人民、邻国和全世界所负有的一项巨大责任。

我们高兴地看到，各国就在关于安全与创新利用核能的基辅峰会框架内以及在上周以“切尔诺贝利灾难 25 年后：未来的安全”为主题的基辅国际会议上所提出的问题，进行了富有成效的讨论。在那里所通过的宣言重申了核安全的重要性，表明了各国愿意继续在这方面开展合作。联合国秘书长首次访问切尔诺贝利，凸显了这些问题的重要性。

我们承认消除核灾难的后果不是一代人或一个国家就能完成的任务，特别是对于消除切尔诺贝利灾难的影响而言。在受切尔诺贝利事故影响的地区，目前正在开展不少社会经济项目以及进行公共和私人投资，包括外国投资。

鉴于日本最近发生的悲剧性事件，我们的任务是要重新检讨有关措施的力度。这些措施旨在使切尔诺贝利电站成为生态上安全的系统，并评估乌克兰所有核电站的核安全水平。在这方面，我愿强调，在将切尔诺贝利核电站变为生态上安全的系统的过程中，国际社会、联合国机构和非政府组织可以发挥作用。

乌克兰必须负担消除核灾难后果所需费用的大部分，因此，乌克兰感谢国际上声援并支持我国所作的努力。我们高度赞赏有关国家通过关于完成切尔诺

贝利相关项目的切尔诺贝利基金捐助方会议提供捐助，这些项目包括掩蔽工程项目。我们不能不提到欧洲复兴开发银行，及其作为切尔诺贝利掩蔽工程基金和核安全账户的管理者所发挥的作用。我们欢迎在联合国和国际原子能机构的主持下成立国际科学中心，研究与利用核能有关的技术风险。

切尔诺贝利问题仍是联合国议程上的重要项目，特别是在大会框架内。我们欢迎 2010 年 12 月以协商一致方式通过关于研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果的第 65/31 号决议。有 74 个联合国会员国成为草案提案国。

全面解决切尔诺贝利问题仍是乌克兰的优先工作。我认为，联合国“受影响地区恢复和可持续发展十年”计划的落实将会达到我们的期望。

在那场灾难过后 25 年，我们看到了所取得的成就，并认识到我们仍然面临的任务，即实现受影响地区彻底恢复和民众重新过上正常生活。乌克兰完全支持各机构在开发署牵头下开展活动，特别是在落实到 2016 年的联合国切尔诺贝利问题十年行动计划方面。我们认为，只有通过国际社会的共同努力，受影响地区才能彻底恢复正常生活。

代理主席 (以西班牙语发言)：我现在请各位代表起立，为切尔诺贝利灾难的受害者默祷或默念一分钟。

大会默哀 1 分钟。

代理主席 (以西班牙语发言)：我请尼日尔常驻代表发言。他将以非洲国家集团的名义发言。

阿巴尼先生 (尼日尔) (以英语发言)：我愿代表非洲国家集团，感谢大会主席举办本次庄严的活动，这是大会纪念切尔诺贝利灾难发生二十五周年的一次特别纪念会议。

因此，主席女士，在我们纪念这一悲哀事件时，我愿向你并通过你向俄罗斯联邦、乌克兰和白俄罗斯各国人民转达联合国非洲集团特别是非洲各国人民的衷心祈祷。

2010 年 12 月 15 日通过的第 65/131 号决议要求纪念 1986 年 4 月 26 日切尔诺贝利灾难发生 25 周年。本次活动以及最近导致日本核反应堆受损的地震与海啸令人信服地提醒我们，我们在核安全问题上再怎么谨慎都不过分。因此，需要制定对策，以应对像切尔诺贝利这种规模的核灾难，这一点再怎么强调也不过分。这些事件表明，任何国家终究都无法避免可能使其人民遭受创伤并给其邻国造成潜在人文、环境和经济悲剧的自然灾害或事故。

25 年前，世界醒悟到，尽管我们取得了许多成就、进步与科学创新，但是人类仍无法完全避免人为失误。我们仍处于意外的人为失误或自然灾害可能造成的未来灾害的危险之中。毕竟，我们都是一个地球环境中的一部分。有鉴于此，我们对第 45/190 号、第 46/150 号、第 47/165 号、第 48/206 号和第 50/134 号决议感到鼓舞。

我们注意到灾害高昂的经济成本，并欢迎关于联合国发挥作用以加强国际合作和协调研究、减少和尽可能缩小切尔诺贝利灾难后果的第 65/131 号决议，这一作用包括基于社区的发展项目以及支持促进对受影响地区的投资。用秘书长的话来说，科学表明，居住在受切尔诺贝利灾难影响地区的大多数人民是完全有可能过上正常生活的。因此，需要的是在新投资的基础上进行恢复与发展，提供就业机会，并重塑社区观念。

我们愿鼓励受影响国家的政府不懈努力，通过加强当前的人道主义方案执行处理新挑战的国家战略并继续对国际合作持开放态度。我们欢迎乌克兰政府上周在基辅召开题为“切尔诺贝利灾难发生 25 年后：未来的安全”的国际会议的举措，该举措得到了俄罗斯联邦和白俄罗斯的支持。

非洲集团还愿强调，必须充分执行第 62/9 号决议中宣布的切尔诺贝利灾难发生后第三个十年即 2006 至 2016 年为“灾区恢复和可持续发展十年”。我们认为这是一个侧重于在规定时间框架内实现恢复灾区正常生活目标的积极的事态发展。我们呼吁联合

国切尔诺贝利事件国际合作协调员与白俄罗斯、俄罗斯联邦及乌克兰政府合作，继续努力落实联合国关于切尔诺贝利问题的行动计划。

最后，我们愿感谢包括联合国开发计划署、国际原子能机构、联合国粮食及农业组织、人道主义事务协调厅、联合国环境规划署、联合国原子辐射影响问题科学委员会、世界卫生组织、世界银行以及切尔诺贝利论坛在内的所有国际伙伴为该恢复进程所作的不懈努力。我们还希望当前向受影响人民和国家表示的声援将保持下去，因为我们需要继续合作，以铲除悲剧的最后余孽。

代理主席 (以西班牙语发言)：我现在请约旦代表发言，他将以亚洲国家集团的名义发言。

扎伊德·拉阿德·扎伊德·侯赛因亲王 (约旦) (以英语发言)：今天，我荣幸地代表亚洲国家集团在这个纪念一场可怕灾难发生二十五周年的特殊纪念活动上发言。

25 年前的今天切尔诺贝利核电站第 4 号反应堆发生爆炸时，和平利用核能遭遇了其首次灾难性转折，整个世界为之震动。此后，我们星球的每一个角落都以某种方式听说了这一灾难或感受到它的影响。对于居住在附近的 16 万多人民来说，爆炸和随后发生的大火给他们的生活带来了深刻的变化。许多人在最初的 2 天里受到超过安全值的辐射，随后又被迫断然抛弃他们拥有的一切，在明白他们今后可能面临健康问题 的情况下，焦虑地度过他们的余生。

然而，在这场悲剧中，大量救灾工作人员和工程师表现出无比的勇气和激励人心的举动，英勇的福岛核电厂工人也是如此，无论我们怎样表达感恩之情，都无法回报世界对他们的亏欠。这些人包括 Anatoly Tkachuk，在事故发生 8 个月之后，他带领一个 4 人小组进入了置于第 4 号反应堆上方的石室，以评估反应堆的状况，他是这次经历后唯一的幸存者。

在这方面，亚洲集团欣见 4 月 19 日在基辅召开的高级别会议取得的成果，在该次会议上认捐了 7.85

亿美元，用于不久后将一个新的重达 2 万吨的钢筋屏蔽体置于反应堆上方，以更换石室。

对于亚洲集团来说，今天的活动无法与不断从日本福岛核电厂传来的最新新闻报道分开。唯一达到 7 级严重程度的这两场核灾难共同提醒我们，导致切尔诺贝利灾难的管理不善或导致福岛灾难的地震会给人类和环境造成何等严重的破坏。

其代价之高，至少在可预见的将来，无疑会削弱我们对自己能否继续万无一失地安全掌控物理过程的信心。然而，这两个事件无疑也将引导我们最终改进工程方法和设计，后两者将使我们能够继续为人类提供亟需的能源。

在这庄严时刻，亚洲集团站在乌克兰政府和人民一边，并站在受到最直接影响的其他国家——白俄罗斯和俄罗斯联邦——的政府和人民一边。但是，我们尤其要向遭受危害最严重的受害者——在整整 25 年前的今天住在离切尔诺贝利核电站最近的人们——表示同情和声援。我们的心中惦念着他们。

代理主席 (以西班牙语发言)：我现在请立陶宛代表发言，他将以东欧国家的名义发言。

采库奥利斯先生 (立陶宛) (以英语发言)：我荣幸地代表东欧国家集团，在世界上最严重的核事故、切尔诺贝利灾难二十五周年纪念会议上发言。

我们每年都纪念在切尔诺贝利发生的那场悲惨事件，它是乌克兰、白俄罗斯和俄罗斯联邦千百万人民遭遇的灾难的象征。1986 年 4 月 26 日，切尔诺贝利核电站 4 号机组发生爆炸，将大量核放射物释放到大气层中。这场灾难出乎意料地扩大到全球范围。乌克兰、白俄罗斯和俄罗斯联邦的千百万人暴露在辐射之下，并且仍然遭受其后果。释放进大气层的大量放射物也对许多欧洲国家造成影响。污染最严重地区数以千计的人遭受创伤，背井离乡，被迫面临严重的经济困难和慢性健康问题。今天，我们怀念所有受害者：在爆炸中丧生者、在爆炸后立即为尽力控制其影响而献身的勇士，以及后来因核污染而生病的人。

也请允许我借此机会赞扬人道主义事务协调厅、联合国开发计划署、儿童基金会、其他专门机构和方案、欧洲联盟、各国和民间社会组织为克服灾害的后果所作的反应和继续提供的援助。

25年后，切尔诺贝利灾难对受灾地区的影响依然存在。仍然有许多工作要做。几百万人民仍然生活在受影响地区遭受了放射性物质污染的土地上。人道主义、环境、医疗、心理和经济后果的范围和复杂性，造成了共同关心的问题。在这方面，我谨特别强调联合国开发计划署在加强国际合作以减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难后果方面所起的作用。确保以有效和及时的方式执行联合国切尔诺贝利战略和旨在落实《受影响地区恢复与可持续发展十年》(2006-2016)的联合国行动计划，是最为重要的。

3月11日日本遭受的地震和海啸所引起的福岛第一核电站正在发生的事件，提醒我们必须加强核安全和迅速应对核事故和紧急情况。这些事件表明，如果全球社会共同努力应对这些挑战，就会加强核安全。我谨代表东欧国家集团，向日本人民表示声援，并对他们的毅力和耐力表示敬意。

我谨强调，从切尔诺贝利灾难中吸取了许多痛苦的教训。应当从日本最近的悲惨事件中吸取更多的教训。最近的这些事件再次证明，我们大家现在比以往更加必须确保核安全成为已决定发展民用核计划的每个国家的最重要优先事项。我们必须保证，将在核电站的整个周期中遵守最高的核安保与核安全标准。我们必须确保在核设施的规划、建造和运行中进行合作并交流最佳做法，以促进加强核安全。我们也必须努力确保全世界遵守相关的国际公约。

永远不应忘记切尔诺贝利灾难这场毁灭性的悲剧。我们应当尽可能作出一切集体和单独的努力，防止世界任何地区再次发生核灾难。

代理主席(以西班牙语发言)：我现在请巴巴多斯代表发言，他将以拉丁美洲和加勒比国家的名义发言。

戈达德先生(巴巴多斯)(以英语发言)：我荣幸地代表拉丁美洲和加勒比国家集团在大会发言。

整整25年前，世界目睹了核电历史上最严重的事故。切尔诺贝利灾难是一场重大灾难。它导致大量放射性物质的释放，对现在的俄罗斯联邦、白俄罗斯和乌克兰的大片地区造成影响。人们至今仍继续感受到环境、人道主义、健康、社会和经济影响。

今天，我们对在大灾害中丧生的人表示哀悼。无辜受害者包括居民、紧急救援人员和工厂工人，他们付出了生命的代价。我们也对继续遭受其后果的男女们表示关切和声援。切尔诺贝利灾难影响到整个国际社会。那场悲剧触及我们的灵魂深处。它不仅改变了有关的社会，而且改变了全球对核电的态度。

我们感到鼓舞的是，越来越多的证据表明，我们从那场悲剧中汲取了一些教训。在那一事件发生后，各方对若干问题进行了审查，其中包括国际放射标准、改进核工程程序的战略、安全标准以及核废料管理程序和进程。将近四分之一世纪之后，目前已开始努力重新评估灾区的情况，以便制定新的恢复政策和战略。

我们欢迎切尔诺贝利论坛的调查结果，尽管它承认某些负面影响将延续数十年之久，但它表示目前情况的改善，对生活在受影响地区的人们而言，是一个现实的前景。

必须继续开展国际合作，尤其在研究和后续学习方面，以便应对那次灾难造成的健康后果和长期环境影响。拉丁美洲和加勒比国家集团所在区域已向受灾各国提供大量合作援助，并将继续给予大力支持。

用国际原子能机构(原子能机构)总干事在纪念切尔诺贝利事故二十五周年国际会议上发言时所说的话来说：

“我们现在比以往任何时候都更需要将‘安全第一’作为座右铭。当各国审查其现有核电站时，当它们规划和建造新设施时，当工程师设计

富有创意的新反应堆时，都必须将安全放在第一位。”

拉丁美洲和加勒比国家集团表示，它支持原子能机构在为利用核电的安全与保障提供指导和标准方面已经和继续发挥领导作用。我们希望，在即将举行的原子能机构核安全问题部长级会议上，各国高级别政府官员将推进在这方面已经取得的进展。我们期望有意扩大其目前核计划或正在考虑引进核电的国家执行尽可能高的安全标准。

最后，我建议，缅怀那次悲剧受害者的最佳方式是确保从那次事故中吸取的经验教训将导致核和辐射安全状况得到持久改善。

代理主席（以西班牙语发言）：我请列支敦士登代表发言。该代表将以西欧和其他国家集团的名义发言。

韦纳韦瑟先生（列支敦士登）（以英语发言）：今天，我荣幸地代表西欧和其他国家集团发言。

自切尔诺贝利悲剧发生以来，25 年过去了。那次悲剧仍然清晰地留在我们个人和集体的记忆之中。福岛最近发生的悲惨事件让公众再次想起切尔诺贝利事件。今天，我们首先想到的是那些继续遭受那次灾难后果的人们，特别是在乌克兰、白俄罗斯和俄罗斯境内的灾民，以及到世界其他地方寻求避难的许多受灾家庭。我们继续对影响这么多男女老幼生活的健康问题感到关切。我们还了解那次灾难造成的环境、经济和社会后果。

如此严重程度的悲剧永远不会从我们的记忆中抹去，但它所造成的后果必须最后在一定程度上得到补偿。必须指出，整个国际社会一直在以真正历史性的规模提供援助。许多国家参加了一场规模空前的努力，缓解环境污染和评估灾难给人们的健康造成的影响，以便对受害者进行妥善治疗，并制定促进核安全的社会和发展方案。

关于切尔诺贝利灾难的真正影响的辩论应当促使我们巩固我们为灾区人民的健康、复原和事发地点

核安全所作的努力。归根结底，我们的目标是促进切尔诺贝利周围地区的可持续发展。在核安全方面，我们特别重视各方履行其国际承诺。在这方面，重要的是，应尽快完成为切尔诺贝利核电站 4 号反应堆建造新壳体的工作。

在整个几代人的脑海里，“切尔诺贝利”这个词将永远同我们世界所经历的最大核灾难联系在一起。我们必须重申，我们决心限制那次灾难的影响和防止今后发生类似这种事件。

代理主席（以西班牙语发言）：我请美利坚合众国代表发言。该代表将以东道国的名义发言。

巴顿先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我谨代表美国驻联合国代表团和美国人民，同乌克兰和国际社会一道纪念切尔诺贝利核灾难发生二十五周年。

我们今天上午在此集会，纪念切尔诺贝利事故受害者——在距今 25 年前发生的悲惨事件中丧生的无数男女老幼。我们尤其对在当年 4 月那个致命的上午，当切尔诺贝利核电站 4 号机组的爆炸引发世界迄今经历的最严重核事故时作出反应的救急工作人员的英勇牺牲精神表示敬意。切尔诺贝利周围方圆 30 公里禁区的持续存在不断提醒人们曾发生的这些事件。

国际社会继续帮助受那次灾难影响的人们应对灾难造成的毁灭性健康和环境后果。上星期，在基辅切尔诺贝利问题认捐会议上，国际社会承诺进一步提供资金，以便完成建造一个新安全壳体和一个用于储存切尔诺贝利核电站乏燃料的设施的工作。

自那次悲剧发生以来，乌克兰已成为核安全与核保障领域的全球领导者。从 1994 年历史性地放弃核武器到在南韩核安全首脑会议上作出至迟到 2012 年消除其高浓铀储备的决定，乌克兰一直站在全球核安全与创新的前列。美国赞扬这些努力，并支持乌克兰在核能问题上发挥全球领导作用。

当国际社会隆重纪念这个周年时，我们正关注日本福岛一号核电站发生的严重情况。福岛、切尔诺贝利和三里岛发生的事件提醒我们，核安全严格来说不

是一项国家责任。这就是为什么当务之急是，国际社会应继续从这些事件中汲取经验，并利用这些知识确保现在和今后的核能安全与保障。

我们必须在所有层面采取措施，确保我们核工业的安全与保障。投资围绕安全处置和储存乏核燃料而进行的科学研究是一个优先事项。我们还负有在现有议定书基础上进一步推进国际核能合作和应急的集体责任。最后，我们必须推进具有最富创意安全特点的新一代核反应堆的设计工作。

当我们今天在此停下来反思 1986 年 4 月 26 日发生的那些可怕事件时，切尔诺贝利事故的遗留影响必须加强我们的共同承诺，即必须确保我们在界定核电将在我们能源未来中发挥的作用时将核安全放在首要位置。

代理主席 (以西班牙语发言)：我是否可以认为大会希望结束对议程项目 69 分项目 (c) 的审议？

就这样决定。

上午 11 时 15 分散会。